



CONSERVACIÓN Y DIFUSIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL





Índice

<i>Presentación</i>	5
<i>FESTIVAL DE TRADICIONES DE VIDA Y MUERTE</i>	6
<i>TRAVESÍA SAGRADA MAYA</i>	10
<i>PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL</i>	14
<i>PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE MÉXICO EN XCARET</i>	16
<i>“La charrería, arte ecuestre y vaquero tradicional de México”</i>	18
<i>“Mariachi, música de cuerdas, canto y trompeta”</i>	20
<i>“La cocina tradicional mexicana, cultura comunitaria, ancestral y viva. El paradigma de Michoacán”</i>	22
<i>“La pirekua, canto tradicional de los p'urhépechas”</i>	24
<i>“Los parachicos en la fiesta tradicional de enero de Chiapa de Corzo”</i>	26
<i>“La ceremonia ritual de los Voladores”</i>	28
<i>“Fiestas Indígenas dedicadas a los Muertos”</i>	31

Créditos

Elaboración
Libia Franco

Diseño
Saúl Hernández Padilla



Presentación

Congruentes con nuestra **Estrategia para la Sostenibilidad** cuyo objetivo es: Crear una experiencia que logre transformar la vida de las personas, que logre brindar nuevas capacidades para que las personas y nuestra sociedad se relacionen con sus comunidades, con su entorno y que logre generar un cambio de pensamiento para que adopten prácticas de vida sostenibles.

El Parque Xcaret y su Dirección de Arte y Cultura han realizado la identificación de un conjunto de expresiones artísticas, artesanales, sociales, religiosas y festivas tradicionales a nivel regional y nacional, siendo muchas de ellas símbolo de nuestra cultura y un orgullo de nuestra identidad nacional. Con el propósito de promover, conservar, revitalizar y difundir el patrimonio natural y cultural de México, con nuestros visitantes, comunidad y colaboradores.

Todo este patrimonio cultural e inmaterial de México es presentado día a día, a los más de un millón de personas al año, que nos visitan de todas partes del mundo. Por el compromiso con el valor de la autenticidad y la representatividad de la cultura de nuestro país, se ha llevado a cabo un proceso de documentación e investigación para cada uno de los ejemplos del patrimonio cultural que muestra Xcaret: música, danza, canto, baile, rituales, indumentaria, artesanía y otros.

Aquí te presentamos parte del patrimonio cultural de México, que mostramos orgullosos a todos los visitantes que llegan a Xcaret.

**FESTIVAL DE TRADICIONES
DE VIDA Y MUERTE**





FESTIVAL DE TRADICIONES DE VIDA Y MUERTE

La fiesta a los muertos

Es una celebración que se lleva a cabo entre las comunidades indígenas de todo México, donde se conmemora el retorno temporal de parientes y seres queridos.

Las fiestas se realizan cada año a principios de noviembre, marcando el término del ciclo de cultivo del maíz.

Las familias se preparan con anticipación para facilitar el regreso de las almas de los muertos a la tierra. Elaboran los platillos y bebidas favoritas de los difuntos y los colocan como ofrendas en altares con flores y velas, en el cementerio o en sus hogares.

Para los Mayas la muerte era considerada el final de una etapa y el comienzo de otra, por lo cual la importancia de ofrecer a los muertos objetos, utensilios, herramientas o víveres que pudieran serles útiles. A esta tradición se le conoce en la península de Yucatán como Hanal Pixán o comida de las almas.

La celebración del Día de Muertos en la actualidad es una mezcla de prácticas prehispánicas y tradiciones europeas que trajeron los españoles durante la conquista.

Estas "Fiestas Indígenas dedicadas a los Muertos" fueron inscritas en el 2008 en la lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad (UNESCO).

Celebrando el Hanal Pixán en Xcaret

El Festival de Tradiciones de Vida y Muerte Xcaret-Riviera Maya se viene realizando cada año desde el 2006, los días 30, 31 de octubre y el 1, 2 de noviembre (se extiende unos días más en Playa del Carmen y Cancún).

Durante los cuatro días contamos con la presencia de las comunidades anfitrionas de Quintana Roo y con comunidades del estado invitado. Quienes nos ofrecen una hermosa exhibición de ofrendas de Hanal Pixán y una representativa muestra gastronómica característica de estas

fiestas. Además de la muestra artesanal y una extraordinaria cartelera artístico-cultural que incluye: conciertos, recorridos culturales, rituales, ceremonias en temascal, teatro, danza y arte visual; así como talleres lúdicos para niños y niñas.

Estas actividades del Hanal Pixán han permitido la formación de públicos entre los niños, adolescentes, jóvenes y familias que asisten año con año.

De igual manera las comunidades participantes se ven beneficiadas por la venta de sus productos en la muestra gastronómica y artesanal.

El Parque Xcaret corre a cargo de los viáticos para que estas comunidades participen y les ofrece todos los insumos para la preparación de su muestra gastronómica.

Objetivo del programa

Desarrollar un Festival Cultural anual, que recupere y fomente la Tradición del Día de Muertos como elemento identitario común, entre las comunidades mayas y la sociedad que habita en Quintana Roo. Incentivando la participación de las comunidades, mostrando su riqueza dentro de su diversidad étnica, tradicional y enriqueciendo la experiencia con propuestas artísticas contemporáneas, alusivas a esta fiesta.

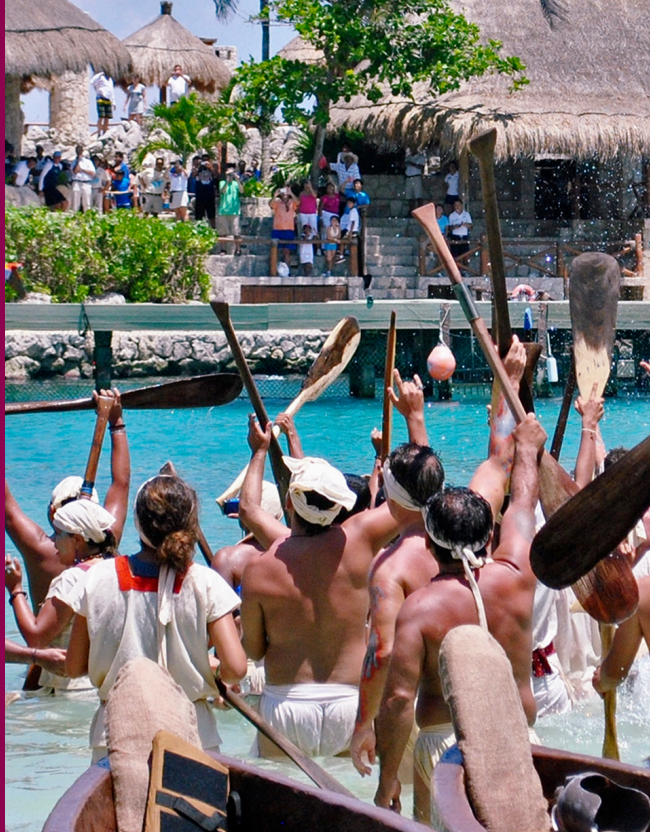
Grupo de interés al que corresponde

Comunidad, Visitantes, Colaboradores

Quién coordina su implementación

Dirección de Arte y Cultura

TRAVESÍA SAGRADA MAYA





TRAVESÍA SAGRADA MAYA

Breve historia del inicio del programa

Desde el año 2007, después de dos años de investigación y preparación, se lleva a cabo en el Parque Xcaret la representación de la antigua Travesía Sagrada Maya. La cual era efectuada por los mayas de la época del posclásico en diversos sitios costeros del actual estado de Quintana Roo, siendo el más importante el de Polé, hoy Xcaret.

Diversas etnias del mundo maya, peregrinaban cientos de kilómetros para llegar a Polé, así como a Xamanhá, Akumal, Tankah, Xel-Há y otros sitios costeros, desde los cuales se embarcaban para navegar hacia la isla de Cozumel, donde estaba el principal lugar de veneración de la diosa Ixchel. La representación de la antigua Travesía Sagrada Maya en Xcaret comprende los siguientes elementos: atuendos, rituales, música, danza, elaboración de canoas y remos, representación de poblado maya, navegación, iconografía de los dioses mayas, personajes mayas (gobernantes, navegantes, guerreros, entre otros) todos los cuales se llevan a cabo con estricto apego a la investigación histórica y avalado por el Instituto Nacional de Antropología e Historia.

Se ha hecho un esfuerzo especial por involucrar a la comunidad en todos sus aspectos. La comunidad ha aportado actores (mujeres y hombres de la tercera edad, adultos, jóvenes y niños), así como remeros y danzantes.



La convocatoria para participar en la navegación ha sido abierta a toda la comunidad, participando 400 canoeros hombres y mujeres, repartidos en 40 canoas. Se han tenido participantes de diversas poblaciones del estado de Quintana Roo, abriéndose centros de entrenamiento en Cancún, Xcaret, Xel-Há y Cozumel. El trayecto se realiza en 31 km de ida y 31 km de vuelta aproximadamente, ya que no se rema en línea recta. El tiempo de la travesía por cada ruta es de 4 a 8 horas continuas, dependiendo de las condiciones del clima. También se cuenta con el apoyo de la Secretaría de Marina, Secretaría de Comunicaciones y Transportes y el Municipio de Cozumel.

Objetivo del programa

Recrear la Travesía Sagrada Maya en lugares tradicionales como Xcaret y Cozumel, estableciendo una práctica ancestral que a largo plazo y a varios niveles puedan formar, tanto un vínculo de identificación cultural para los habitantes de la zona, como un incentivo para el turismo local, nacional y extranjero.

Grupo de interés al que corresponde

Comunidad, Colaboradores, Visitantes

Quien coordina su implementación

Dirección de Arte y Cultura



PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL

En el año 2003 la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) implementó la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial.

Entendiendo que Patrimonio Inmaterial es: "todo aquel patrimonio que debe salvaguardarse y que consiste en los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas transmitidos de generación en generación y que infunden a las comunidades y a los grupos, un sentimiento de identidad y continuidad. Contribuyendo así, a promover el respeto a la diversidad cultural y la creatividad humana".

El Patrimonio Cultural Inmaterial se manifiesta particularmente en los siguientes ámbitos:

- Las tradiciones y expresiones orales, incluido el idioma como vehículo del patrimonio cultural inmaterial.
- Las artes del espectáculo.
- Los usos sociales, rituales y actos festivos.
- Los conocimientos y usos relacionados con la naturaleza y el universo.
- Las técnicas ancestrales tradicionales.

También están incluidos los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que son inherentes a las prácticas y expresiones culturales.



PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE MÉXICO EN XCARET

México con su gran riqueza natural y cultural está presente en la lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad con diversas manifestaciones culturales.

En el Parque Xcaret puedes conocer y disfrutar esta cultura y sentirte orgulloso de ser mexicano:



2016

"La charrería, arte ecuestre y vaquero tradicional de México" fue inscrita en la lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad (UNESCO).

Las crónicas de Bernal Díaz del Castillo nos cuentan que fue Hernán Cortés quien trajo los primeros caballos a México-Tenochtitlán.

Antiguamente los caballos se utilizaban únicamente para los trabajos agrícolas y ganaderos de las haciendas y ranchos. Al extenderse su uso, sin distinción de castas y jerarquías, debido a las necesidades de la vida del campo, los trabajadores desarrollaron mayores destrezas y habilidades en la doma de su caballo, de esta manera surge la charrería convirtiéndose en un entretenimiento para los lugareños. Durante la Revolución Mexicana muchas de las batallas fueron protagonizadas por los charros, hombres montados a caballo que por su destreza y valentía se les nombró por decreto presidencial: "Fuerza y Reserva del Ejército Mexicano".

Luciendo una indumentaria tradicional, con sombreros de ala ancha para los hombres y chales de colores para las mujeres, los charros hacen gala de sus habilidades a pie o a caballo. Son artesanos locales los que diseñan y fabrican la vestimenta, el equipamiento, las sillas de montar y las espuelas que forman parte del arte tradicional de los charros.

La destreza de los charros se aprecia por las diferentes prácticas o suertes con el caballo. Durante la charrería podemos disfrutar: "La cala de caballo", "Los piales en el lienzo", "El jineteo de toros", entre otras.

Y no puede faltar en esta fiesta mexicana la "escaramuza charra" donde participan las mujeres vestidas de "Adelita" y montan el caballo con ambas piernas de un mismo lado, acompañadas de un grupo de jóvenes que realizan elegantes ejercicios ecuestres.



2011

"Mariachi, música de cuerdas, canto y trompeta". Fue inscrito en la lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad (UNESCO).

El mariachi es una música tradicional y un elemento fundamental de la cultura del pueblo mexicano. Antiguamente la música del mariachi no era aceptada por todos, al ser considerada "música de pobres y de borrachos", ya que los mariachis amenizaban serenatas, peleas de gallos y cantinas de los pueblos.

Se piensa que los iniciadores del mariachi fueron los arrieros vestidos de manta y de huaraches, que a su paso por los caminos, las haciendas y los mesones iban divulgando sonos.

En la actualidad los mariachis tradicionales están formados de dos o más músicos vestidos con indumentaria regional, inspirada en el traje de charro, que interpretan un amplio repertorio de canciones acompañándose con instrumentos de cuerda.

Las orquestas que interpretan la música mariachi "moderna" cuentan con trompetas, violines, vihuelas y guitarrones, compuestas por lo general de cuatro o más músicos. El repertorio de los mariachis abarca canciones de las diferentes regiones de México, jarabes, minués, polkas, valonas, chotis, valsos, serenatas, corridos (baladas típicamente mexicanas que relatan combates, hazañas e historias de amor) y canciones tradicionales de la vida rural.

La música mariachi moderna ha adoptado otros géneros musicales como la ranchera, el bolero ranchero, e incluso la cumbia colombiana.

Las letras de las canciones de los mariachis hablan del amor a la tierra, la ciudad donde se vive, el país natal, la religión, la naturaleza, las mujeres mexicanas y la pujanza del país.

El aprendizaje de oído es el principal medio de transmisión de la música mariachi tradicional y

las competencias técnicas se transmiten de padres a hijos, y también por intermedio de los espectáculos organizados con motivo de festividades, ya sean religiosas o civiles.

La música mariachi transmite valores que fomentan el respeto del patrimonio natural de las regiones mexicanas y de la historia local, tanto en español como en las diversas lenguas indígenas del oeste del país.



2010

"La cocina tradicional mexicana, cultura comunitaria, ancestral y viva. El paradigma de Michoacán". Fue inscrito en la lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad (UNESCO).

La cocina tradicional mexicana es un modelo cultural completo que comprende actividades agrarias, prácticas rituales, conocimientos prácticos antiguos, técnicas culinarias y costumbres y modos de comportamiento comunitarios ancestrales. Esto ha llegado a ser posible gracias a la participación de la colectividad en toda la cadena alimentaria tradicional: desde la siembra y recogida de las cosechas, hasta la preparación culinaria y degustación de los manjares.

Los elementos básicos del sistema son: el maíz, los frijoles y el chile; métodos de cultivo únicos en su género, como la milpa (cultivo por rotación del maíz y otras plantas, con roza y quema del terreno) y la chinampa (islote artificial de cultivo en zonas lacustres); procedimientos de preparación culinaria como la nixtamalización (descascarillado del maíz con agua de cal para aumentar su valor nutritivo); y utensilios especiales como metates y morteros de piedra.

A los productos alimentarios básicos se añaden ingredientes autóctonos como tomates de variedades diversas, calabazas, aguacates, cacao y vainilla. El arte culinario mexicano es muy elaborado y está cargado de símbolos: las tortillas y los tamales consumidos diariamente forman también parte de las ofrendas realizadas el Día de Muertos.

En el Estado de Michoacán y en todo México se pueden encontrar agrupaciones de cocineras y de otras personas practicantes de las tradiciones culinarias que se dedican a la mejora de los cultivos y de la cocina tradicional. Sus conocimientos y técnicas son una expresión de la identidad comunitaria y permiten fortalecer los vínculos sociales y consolidar el sentimiento de identidad a nivel nacional, regional y local.

Los esfuerzos realizados en Michoacán para preservar la cocina tradicional destacan también la importancia que ésta tiene como medio de desarrollo sostenible.



“La pirekua, canto tradicional de los p’urhépechas”. Fue inscrito en la lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad (UNESCO).

La pirekua es un canto tradicional de las comunidades indígenas p’urhépechas de Michoacán interpretado por hombres y mujeres. La diversidad de sus estilos resulta de la mezcla de influencias africanas, europeas y amerindias, y se han observado variaciones regionales en 30 de las 165 comunidades p’urhépechas existentes.

La pirekua generalmente se canta con un ritmo suave, puede encontrarse en variantes instrumentales o interpretada por solistas, en dúo o en trío, y también puede ir acompañada por coros, orquestas de cuerda y conjuntos musicales de instrumentos de cuerda y viento a la vez.

Los cantantes y músicos son denominados piréiechas, son reputados por su creatividad y sus interpretaciones de canciones antiguas. La letra de las canciones incluye una amplia gama de temas: desde los acontecimientos históricos hasta religiosos, pasando por las ideas sociales y políticas, el amor y los noviazgos.

La pirekua es un instrumento efectivo de diálogo entre las familias y las comunidades que la practican, y contribuye al establecimiento de vínculos entre ellas. Los piréiechas cumplen también una función de mediadores sociales, al utilizar las canciones para expresar sentimientos y comunicar acontecimientos importantes a las comunidades p’urhépechas.

La pirekua se ha venido transmitiendo tradicionalmente por vía oral, de generación en generación, y no sólo es una expresión cultural que se mantiene viva actualmente, sino que también constituye un signo distintivo de identidad y un medio de comunicación para más cien mil p’urhépechas.



"Los parachicos en la fiesta tradicional de enero de Chiapa de Corzo". Fue inscrito en la lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad (UNESCO).

Cada año del 8 al 24 de enero tiene lugar la Fiesta Grande de Chiapa de Corzo. La música, la danza, la artesanía, la gastronomía, las ceremonias religiosas y las diversiones están dedicadas a tres santos católicos: San Sebastián, San Antonio Abad y el Señor de Esquipulas. Las danzas de los parachicos, término con el que se designa a la vez a los bailarines y al tipo de baile que ejecutan, se consideran una ofrenda colectiva a los santos venerados.

La danza comienza por la mañana y concluye por la noche. Los bailarines recorren toda la localidad llevando las imágenes santas y visitando diversos lugares de culto.

Con máscaras de madera, tocados con monteras de ixtle y vestidos con sarapes, chales bordados y cintas de colores, los bailarines van tocando unas sonajas de hojalata llamadas "chinchines". Los dirige un patrón portador de una máscara de expresión severa, una guitarra y un látigo, que toca la flauta acompañado por uno o dos tamborileros.

Durante la danza, el patrón entona oraciones a las que los parachicos responden con aclamaciones. La danza se transmite y se aprende al mismo tiempo que se ejecuta: los niños que participan en ella imitan los movimientos de los adultos. La técnica de fabricación de las máscaras se transmite de generación en generación, desde la tala y el secado de la madera para fabricarlas hasta la ornamentación final, pasando por el aprendizaje del modo de esculpirlas.

Como en otras ceremonias tradicionales en México, en esta se mezclan la tradición católica e indígena. Reforzando los lazos sociales y el respeto mutuo entre las comunidades, los grupos y las personas.



2009

"La ceremonia ritual de los Voladores" ("Vuelo de los hombres pájaro" y danza Huahuas), fue inscrita en la lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad (UNESCO).

La ceremonia es de origen mexicano. También ha sido practicada por distintas etnias mesoamericanas como: Teenek en San Luis Potosí, Nahuas en Hidalgo y Puebla, Ñañhus en Puebla, Totonacas en sierra y costa del norte de Veracruz, entre otros.

Los Totonacas han asumido la paternidad del ritual, protegiéndolo como esencia de su identidad.

El propósito de esta ceremonia es la comunicación con sus dioses para brindarles ofrendas y pedirles lluvia, que fertilizará la tierra.

La ceremonia consta de 5 etapas: 1) Preparación física y espiritual de los participantes 2) Confección del atuendo 3) Selección y corte del árbol 4) Arrastre y levantamiento del palo 5) La danza en tierra y el vuelo en lo alto del palo.

Antes de iniciar el vuelo, alrededor del palo se lleva a cabo una danza para invocar al dios del viento pidiendo perdón y protección.

Posteriormente suben los voladores uno por uno, y se aseguran en cada lado del cuadro que representa los cuatro puntos cardinales. Posteriormente sube el caporal que lleva el tamborcito y la flauta sujetos a la cintura.

Al llegar arriba se sienta y dirige su mirada al oriente, invocando al sol tocando el "son de los cuatro puntos cardinales", después se inclina hacia atrás sobre su espalda mirando de frente al cielo, se dirige a todos los dioses pidiendo protección para quienes realizarán el vuelo.

El caporal se pone de pie y se yergue majestuoso en una altura de más de 20 metros dirigiéndose al oriente e inicia su baile girando sobre la plataforma hasta quedar nuevamente frente al oriente. Una vez terminado el rito, el caporal se sienta y los cuatro voladores se lanzan

al vacío, como hombres pájaro. Cada volador da 13 vueltas hasta llegar al suelo. 13 x 4 hacen 52 vueltas, las cuales equivalen a un ciclo prehispánico de 52 años. Posteriormente realizan la Danza Huahuas. Que es un baile para agradecer que no hubo accidentes
Los Voladores en Xcaret son de Papantla Veracruz y son auténticos representantes de esta tradición cultural.





2008

“Fiestas Indígenas dedicadas a los Muertos” fueron inscritas en la lista representativa del **Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad (UNESCO)**. Ver Festival de Tradiciones de Vida y Muerte.

Contacto

Educación para la Sostenibilidad
educacionsostenible@xcaret.com



Este documento fue impreso en papel **ecológico** y 100% **reciclado**